

Glacentinax

Glacentinax. Glacentinax. Glacentinus.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 23
populorum etc.

Placentinar

Placentia, Plazenz, eine Stadt in Italien .

Placenz, enu městu v'lašhki semlyi. Placentinus,
Placentiner. Placentinar.

HIPOLIT, DICT. 16

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

placia

Lohn. lon, plazha, oblúba, fhénkenga. merces,
precium, praemium.

plaiā

Belohnung. lon, plázha, plazhílu, shénkènga.
merces, praemium, meritum.

pláča

Besoldung. plázha, lon, saslúshba, saslu-
shénie. stipendium, salarium, merces.

plác

Jahrlohn. léjtni lon, léjtna plázha. merces
Annua.

pláča

Monatsold. plaxha, holnérska plaxha,
skolb. Stipendium.

HIPOLIT: Dict. II, 126

pláča

Ehrenlohn. plárha, lon. praemium.

HIPOLIT: Dict. II, 45

pláča

Dienstgelt, dienstlohn. plácha, lon, sholb,
plaxhijlu. salarium.

HIPOLIT: Dict. II, 41

pláča

Zare bezahlung. gotova plácha. Repnac.
Intatio.

plaiã

Berahlung. planhãit, plãrha. Sive solutio,
pensio.

pláča

Wiegssold. školnícka pláčka. Stipendium.

HIPOLIT: Dict. II, 109

pláča

Kostgelt. denárji, ali plázha sa kóřhto.
precium Convictus.

plata

Liddok. lov, plátka. merces, praemium,
manuprecium.

HIPOLIT: Dict. II, 116

placia

Sensiou, wartgelt. plaxha, xhish. paxio.

HIPOLIT: Dict. II, 139

pláča

Arxtohn. plácha, al'lon t'iga árnata.
sostrum.

HIPOLIT: Dict. II, 11

placia

Abendtheur, peuth, gaab. rup, vádla, oblúba,
plázha, dar. Sihe Certamen, brabeum.

HIPOLIT: Dict. II,¹

plăcia

Badgelt. plăxia, ali denâr sa Rôpel.
balneare.

HIPOLIT: Dict. II, 19

plaza

Tischgelst, kostgelt. plaza sa kořto. precium
Convictus.

HIPOLIT: Dict. II,

196

placá

Mietpfenning, dingpfenning. lon, plazha, arra.
arra.

pláča

Gaab. dar, dá^unk, řhénkenga, lon, plázha. Sihe
munus, donum, datum, praemium, Niceterium, mis-
silia, Congiarium, donativum.

placía

Schifflohn. brodovina, plazha, ali lon te ladje.
portorium, Naulum.

163

HIPOLIT: Dict. II.

plaiã

Lebrgelt. plaiã, ali denãrji sa vut.
Didactrum.

HIPOLIT: Dict. II, 114

placía

Verdienst, lidlohn, sold. saflushénie, saflushba, lon,
plazha, rasgréh. meritum.

pláča

Zins Von gelehneten gütern. zhinsh, dázia, fhti-
bra, plazha od na fit dánih grúntou. Cenfus,
penfio.

plača

Sold, kriegslohn. sholnérska plázha, plazhílu,
sold tih sholnérijou. aes militare, militare
stipendium, authoramentum.

HIPOLIT; Dict. II, 178

pláča

Gült, reuut, Eins. plánka, zhinsh, fhtíbra,
prihódik, dávik. legitima et ordinaria
penitatio: indictio canonica, reditus.

HIPOLIT: Dict. II, 82

pláča

Solutio, bezahlung, auflösung. plazhájne,
plázha. odvéfajne, odreshéjne, reslózhik,
reflòg.

pláča

Remuneratio, widergeltung. polónajne, povrá-
zhajne, plázha. túd|shpendírajne, darovájne.

placia

Proemium, Lohn, Verrechnung. plácha, Lohn,
dar, shéndenge, obliúba.

HIPOLIT: Dict. I, 496

pláča

Meritum, dienst, vnd wolgefallen. eine gut-
that. lohn, besoldung. Verdienst. slufhbà
inu dopadéjne, éna dobrúta. en lon. plázha,
faslufhéjne, faslúfhba.

HIPOLIT: Dict. I

, 365, 366

pláča

Merces, lohn, lidlohn. lonn, plazhýlu, plázha,
táverh.

plaća

Annuum, jährliche Besoldung. lejtua plarho, lou,
ali lejtua plarhila.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 37

plača

Castrensis,

Castrensia bona. kriegssold. sholnérska plazha,
soldáshku blagú

plac̃a

Authoramentum, besoldung, lauffgelt. stolnirras
plaxha

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 64

plača

Sacramentum,
praemia sacramentorum. der soldaten sold.
ti holnéjau plácha.

HIPOLIT: Dict. I, 580

plača

Salarium, lidlohu, taglohu. plácha, lonu.

HIPOLIT: Dict. I / 581

pláča

Emeritum, verdienter sold, oder lohn.
saflushéna plazha ali lonn.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) ,211

pláča

Naulum, schifflohn. brodovína, plázha ali
lon sa ládjo, ladnína.

plácã

Penſiuncula, ein kleiner Zins. en májhen
zhínsh, májhena plázha, plazhíza.

pláča

Perfio, bezahlung. pláča, plachýlu,
zhínsh.

HIPOLIT: Dict. I, 442

2

pláča

Precium, Preis, kosten, lohn, werth. zéjna,
řtimájne, lonn, plázha, kup.

pláča

Manuprecium, handarbeit, oder lidlohn. rózhu
nu délu, ali délni lon, plázha, táverh.

pláča

Luela, Versöhnung, bezahlung. správa, potoláfhba, plázha.

pláča

Stipendium, kriegssold. fholnérski sold,
soldáshka plázha, ali lon.

HIPOLIT: Dict. I , 624

pláča

Equimentum, der lohn, vmb Zuelassung des spring-
hengst zur stuetten. lonn ali plazha sa perpu-
szhénie Paštúcha h'kobílli.

pláča

Proxenetikum, der lohn, der einem Vnterhandler
gegeben wird. lonn ali plázha, katéra se da
énimu mishétarju: mishetarýa.

HIPOLIT: Dict. I , 525

pláča

Multo,

stipendio aliquem multare. einen seines solds
berauben. óniga od svóje plázhe odstáviti.

HIPOLIT: Dict. I

, 378

placá

Beneficiarius, ein genüesser einer ihm geschehener guetthat. Pensioner, Stipendiant. Item ein Lechengenüesser vasallus genant. en vshiváviz ene njemu iskáshene dobrúte, dobrútnikar. en plázhaniz, ali plazhe deléshnik. beneficiat, katéri en cerkven prihódik sa ene duhóvne flushbé volo vshiva. en vasál ali vshiváviz ene priimszhine.

pláča

Stipendialis, Zum sold gehörig. kar h'plazhi
shlíshi: plazhínski, plazhoválski.

placia

Vrgeo,

vrgere aliquem ad solutionem. Zur Zahlung anhalten.
éniga h'plazháníu, ali h'plázhi pergániati.

plāča

die Schulden Schreiben. h' plāxhi ali: h' plāxhānū
tik dolgou gnati, pērgāriati. uigere solu-
tionem, vel ad solutionem.

HIPOLIT: Dict. II, 197

plača

Stipendior, Vm sold dienen. fa plázho, inu
lon slushíti.

pláča

Stipendiosus, der vil jahr vm sold dienet.
katéri velíku lejt sa plázho slúfhi.

placia

Stipendarius, der schazung geben mus. Item der
vm den sold dienenet. katéri nalúge plazhúje: pla-
zháviz. túdi katéri fa plázho slúfhi: plázhaniz.

pláča

Professarius, profesoria lingua. einer der
vm lohn lehret. katéri sa plázho vuzhý.

pláča

Emereor, verdienen, vmb sold vnd lohn
dienen. saflushíti, sa plazho ali lonn
flushíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,211

pláča

Decerno,

decernere stipendium alicui: eisnem den sold
bestimen. erinu plaxho sau pásoti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 164

plac̃a

Vm sold dienen. sa plazho, sa lon slushiti.
stipendiari, stipendia facere, merere.

pláča

Lauffgelt geben. áro dáti, é niga sholnérja skus
plázho savésati. militem auctorare, ftipendio
obligare.

HIPOLIT: Dict. II,

placa

Mietros, ros das man ausleicht. koynárski koyn,
pófhtarski koyn, katéri fe sa plazho vun pofso-
júje. Equus vectigalis.

plăcia

Besolden. lon, ali plázho dajáti. Numerare,
persolvere vel dare stipendium alicui.

pláča

Dienen.

um sold dienen. sa plázho na vójski slushí-
ti, sholtováti. merére, militare mercede.

plac̃a

Sold geber. plac̃o dati: Numerare
stipendium.

HIPOLIT: Dict. II, 178

pláča

Milito, kriegen, im krieg vm sold dienen.
vojskováti, vojskò pelláti, na vójski fa
plázho slufhíti, fholnériti, fholtováti.

pláča

Milito,

Mercede militare. vm den sold im krieg die-
nen. fa plázho na vójski slufhíti, fhol[]továti.

pláča

Miles,

Miles stipendarius. ein besoldter Soldat.
en fholnèr, katéri plázho imà.

pláča

Repraesentatio,

Concludere repraesentatione. mit barer bezahlung
schliessen. is gotóvo plázho skleníti.

placã

Widerbelohnung. polónanie, darovanie, povrázhanie, plazha. Remuneratio.

pláča
pláče

Zahlmeister. plazhílník, plazhnyk, plazhílar:
oblastnyk zhes plazhe. Tribunus aerarius.

pláčaler
- vic

Stipendarius, der schazung geben mus. Item der
vm den sold dienet. katéri nalúge plazhúje: pla-
zháviz. túdi katéri sa plázho slúfhi: plázhaniz.

plācān

glej: plācāti - plācān

placianei
-i

Stipendarius, der schazung geben mus. Item der
vm den sold dienet. katéri nalúge plazhúje: pla-
zháviz. túdi katéri sa plázho slúfhi: plázhaniz.

HIPOLIT: Dict. I , 624

pláčanec
i

Beneficiarius, ein genüesser einer ihm geschehener guetthat. Pensionér, Stipendiant. Item ein Lechengenüesser vasallus genant. en vshiváviz ene njemu ískáshene dobrúte, dobrútníkar. en plá-zhaniz, ali plazhe deléshnik. beneficiat, katéri en cerkven prihódik sa ene duhóvne flushbé volo vshiva. en vasál ali vshiváviz ene priimszhine.